



V Bruseli 22. júla 2025
(OR. en)

11403/25

LIMITE

CORLX 745
CFSP/PESC 1120
RELEX 968
COMET 59
COTER 134
FIN 857

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2025/206

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2025/...

Z ...,

**ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001
o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám
a subjektom s cieľom boja proti terorizmu
a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2025/206**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2580/2001 z 27. decembra 2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu¹, a najmä na jeho článok 2 ods. 3,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

¹ Ú. v. ES L 344, 28.12.2001, s. 70, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/2580/oj>.

keďže:

- (1) Rada 30. januára 2025 prijala vykonávacie nariadenie (EÚ) 2025/206², ktorým sa stanovuje aktualizovaný zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 2580/2001 (ďalej len „zoznam“).
- (2) Rada poskytla všetkým osobám, skupinám a subjektom, u ktorých to bolo prakticky možné, odôvodnenia, v ktorých sa vysvetľujú dôvody, prečo boli zaradené na zoznam.
- (3) Rada oznámením uverejneným v *Úradnom vestníku Európskej únie* informovala osoby, skupiny a subjekty uvedené na zozname o tom, že rozhodla, že ich na zozname ponechá. Rada taktiež informovala uvedené osoby, skupiny a subjekty o tom, že ju môžu požiadať o odôvodnenie ich zaradenia na zoznam, ak im takéto odôvodnenie ešte nebolo oznámené.
- (4) Rada preskúmala zoznam, ako sa vyžaduje podľa článku 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001. V rámci uvedeného preskúmania Rada zohľadnila pripomienky, ktoré jej predložili uvedené dotknuté osoby, skupiny a subjekty, ako aj aktualizované informácie o vnútroštátnom štatúte jednotlivcov a subjektov zaradených na zoznam, ktoré dostala od príslušných vnútroštátnych orgánov.

² Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2025/206 z 30. januára 2025, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2024/2055 (Ú. v. EÚ L, 2025/206, 31.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/206/oj).

- (5) Rada dospela k záveru, že záznam o jednej osobe by sa mal zo zoznamu vypustiť. Rada zároveň overila, že príslušné orgány uvedené v článku 1 ods. 4 spoločnej pozície Rady 2001/931/SZBP³ prijali vo vzťahu ku všetkým ostatným osobám, skupinám a subjektom na zozname rozhodnutia, že sú zapojené do teroristických činov v zmysle článku 1 ods. 3 uvedenej spoločnej pozície. Rada dospela k záveru, že na osoby, skupiny a subjekty, na ktoré sa vzťahuje spoločná pozícia 2001/931/SZBP, by sa mali naďalej uplatňovať určité obmedzujúce opatrenia uvedené v nariadení (ES) č. 2580/2001.
- (6) Zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 2580/2001, by sa mal zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2025/206 by sa malo zrušiť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

³ Spoločná pozícia Rady 2001/931/SZBP z 27. decembra 2001 o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom (Ú. v. ES L 344, 28.12.2001, s. 93, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2001/931/oj>).

Článok 1

Zoznam uvedený v článku 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 je stanovený v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2025/206 sa týmto zrušuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Radu

predseda/predsedička

PRÍLOHA

Zoznam osôb, skupín a subjektov podľa článku 1

I. Osoby

1. ABDOLLAHI Hamed (alias Mustafa Abdullahi), narodený 11.8.1960 v Iráne. Číslo cestovného pasu: D9004878.
2. AL-DIN Hasan Izz (alias Garbaya Ahmed, alias Sa'id, alias Salwwan Samir), narodený v roku 1963 v Libanone, štátny príslušník Libanonu.
3. AL-NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, narodený v Al Ihsa (Saudská Arábia), štátny príslušník Saudskej Arábie.
4. AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, narodený 16.10.1966 v Tárúte (Saudská Arábia), štátny príslušník Saudskej Arábie.
5. ARBABSIAR Manssor (alias Mansour Arbabsiar), narodený 6.3.1955 alebo 15.3.1955 v Iráne. Štátny príslušník Iránu a USA, číslo cestovného pasu: C2002515 (Irán); číslo cestovného pasu: 477845448 (USA). Číslo preukazu totožnosti: 07442833, platnosť do: 15.3.2016 (vodičský preukaz USA).
6. ASSADI Assadollah (alias Assadollah Asadi), narodený 22.12.1971 v Teheráne (Irán), štátny príslušník Iránu. Číslo iránskeho diplomatického pasu: D9016657.
7. BOUYERI Mohammed (alias Abu Zubair, alias Sobiari, alias Abu Zoubair), narodený 8.3.1978 v Amsterdame (Holandsko).

8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, narodený 6.8.1962 v Teheráne (Irán), štátny príslušník Iránu. Číslo cestovného pasu: D9016290, platný do 4.2.2019.
9. HASSAN EL HAJJ Hassan, narodený 22.3.1988 v Zagdarájá, Sidon, Libanon, štátny príslušník Kanady. Číslo cestovného pasu: JX446643 (Kanada).
10. MELIAD Farah, narodený 5.11.1980 v Sydney (Austrália), štátny príslušník Austrálie. Číslo cestovného pasu: M2719127 (Austrália).
11. MOHAMMED Khalid Sheikh (alias Ali Salem, alias Bin Khalid Fahd Bin Abdallah, alias Henin Ashraf Refaat Nabith, alias Wadood Khalid Abdul), narodený 14.4.1965 alebo 1.3.1964 v Pakistane, číslo cestovného pasu: 488555.
12. SHAHLAI Abdul Reza (alias Abdol Reza Shala'i, alias Abd-al Reza Shalai, alias Abdorreza Shahlai, alias Abdolreza Shahla'i, alias Abdul-Reza Shahlaee, alias Hajj Yusef, alias Haji Yusif, alias Hajji Yasir, alias Hajji Yusif, alias Yusuf Abu-al-Karkh), narodený okolo roku 1957 v Iráne. Adresy: 1. Kermánšáh, Irán, 2. Vojenská základňa Mehran, provincia Ilam, Irán.
13. SHAKURI Ali Gholam, narodený okolo roku 1965 v Teheráne, Irán.

II. Skupiny a subjekty

1. „Abu Nidal Organisation“ – „ANO“ (alias „Fatah Revolutionary Council“, alias „Arab Revolutionary Brigades“, alias „Black September“, alias „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims“) („Organizácia Abú Nidála“ – „ANO“, alias „Revolučná rada Fatah“, alias „Arabské revolučné brigády“, alias „Čierny september“, alias „Revolučná organizácia moslimských socialistov“).
2. „Al-Aqsa Martyrs‘ Brigade“ („Brigády mučeníkov Al-Aksá“).
3. „Al-Aqsa e.V.“ („Združenie al-Aksá“).
4. „Babbar Khalsa“ („Babbar Chalsa“).
5. „Communist Party of the Philippines“ vrátane „New People’s Army“ – „NPA“ („Komunistická strana Filipín“ vrátane „Novej ľudovej armády“ – „NPA“), Filipíny.
6. Riaditeľstvo pre vnútornú bezpečnosť iránskeho ministerstva spravodajstva a bezpečnosti.
7. „Gama’ a al-Islamiyya“ (alias „Al-Gama’ a al-Islamiyya“) („Islamic Group“ – „IG“) („Islamská skupina“ – „IG“).
8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi“ – „IBDA-C“ („Great Islamic Eastern Warriors Front“) („Front islamských bojovníkov Veľkého východu“).
9. „Hamás“ vrátane „Hamás Izzaddín al-Kassám“.
10. „Hizballah Military Wing“ („Vojenské krídlo Hizballáhu“) (alias „Hezbollah Military Wing“, alias „Hizbullah Military Wing“, alias „Hizbollah Military Wing“, alias „Hezbollah Military Wing“, alias „Hisbollah Military Wing“, alias „Hizbu’llah Military Wing“, alias „Hizb Allah Military Wing“, alias „Jihad Council“ [a všetky jednotky, ktoré sa k nemu hlásia, vrátane Organizácie pre vonkajšiu bezpečnosť („External Security Organisation“)]).

11. „Hizbul Mujahideen“ – „HM“ („Hizbu-l-mudžáhídín“).
12. „Khalistan Zindabad Force“ – „KZF“.
13. „Kurdistan Workers‘ Party“ – „PKK“ (alias „KADEK“, alias „KONGRA-GEL“) („Strana kurdských pracujúcich“).
14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam“ – „LTTE“ („Tigre oslobodenia tamilského Ílamu“).
15. „Ejército de Liberación Nacional“ („National Liberation Army“) („Národná oslobodzovacia armáda“).
16. „Palestinian Islamic Jihad“ – „PIJ“ („Palestínsky islamský džihád“).
17. „Popular Front for the Liberation of Palestine“ – „PFLP“ („Ľudový front za oslobodenie Palestíny“).
18. „Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command“ (alias „PFLP – General Command“) („Ľudový front za oslobodenie Palestíny — hlavné veliteľstvo“).
19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi“ – „DHKP/C“ (alias „Devrimci Sol“ („Revolutionary Left“), alias „Dev Sol“) („Revolutionary People’s Liberation Army/Front/Party“) („Revolučná ľudová oslobodzovacia armáda/front/strana“).
20. „Sendero Luminoso“ – „SL“ („Shining Path“) („Svetlý chodník“).
21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan“ – „TAK“ (alias „Kurdistan Freedom Falcons“, alias „Kurdistan Freedom Hawks“) („Sokoly za slobodu Kurdistanu“).
22. „The Base“ („Základňa“).